

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes 1'25 pesetas.
 Tres meses 3'50
 Seis meses 6'75
 Doce meses 12'50

ULTRAMAR.

Seis meses 15 pesetas.
 Doce meses 25

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.

Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Pasad de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses 4 pesetas.
 Seis meses 7'50
 Nueve meses 11
 Doce meses 14

EXTRANJERO.

Tres meses 11'75 pesetas.
 Seis meses 23

PAGO ADELANTADO.

Pamplona 28 de Agosto de 1894.

Cómo piensan los labradores.

(INTERVIEW.)

Los periodistas que durante el verano van a caza de conferencias con los hombres políticos, equivocan, a mi modo de ver, el camino, y malgastan sus envidiables facultades. No hay que averiguar lo que piensan los jefes de las fracciones importantes, que tienen libre la tribuna, abierto el periódico, y a su disposición la cátedra: hay que decir lo que piensan esos infelices que bañados de sudor, afrontan los rayos ardientes del sol en verano, y los hielos en invierno, para sacar algo a la madre tierra, que ó ingrata, ó estéril, por lo mucho que ha dado, parece resistirse cada vez con más fuerza a ser transformada en dócil proveedora de la humanidad.

¡Pobres labradores españoles! Ellos á solas con sus trabajos y penalidades, mientras agostan sus fuerzas físicas en huir el azadón ó la azada, y sienten el mordisco de la inquietud al pensar en los tributos que se avecinan, piensan en su situación, pero ni tienen tribuna, ni libro, ni periódico; algunas veces se agrupan, se juntan, y todos unidos lanzan un grito traducido en exposicion razonada que allá va al farrago del expediente, ó cuando más á una comision de gentes muy empujadas que «hacen mucho por la agricultura... desde su casa, pero al siguiente día la mano callosa empuña de nuevo la esteva, el acero cruje entre las piedras, la labor ordinaria apremia, y ni tiempo queda para acordarse de semejantes cosas.

De cuando en cuando un jefe de gobierno y de partido, alcanza el poder: se le habla del estado angustioso de los labradores, y replica muy fresco como el señor Sagasta en 1887, «la principal desgracia ó una siquiera de las desgracias de la agricultura española, consiste en que los labradores despues de trabajar, por lo general, su estéril ó ingrata tierra, contando con escasísimos recursos que apenas si les proporcionan los medios indispensables para alimentarse, se dedican á «jugar á los naipes.»

Frase injusta á todas luces que acredita á un hombre, y que recogida el día 23 de Octubre de 1887 por el señor Cánovas del Castillo le hizo exclamar en uno de sus discursos. Yo de mí sé decir, que lejos de creer eso del pobre trabajador de nuestra patria, que lejos de creer eso del infeliz cultivador

FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA» 5

FULVIA

Ó LOS PRIMEROS CRISTIANOS.

POR

Francisca Sarasate de Mena.

En una espaciosa terraza del palacio de Publicio que daba sobre el Tiber, se hallaban reunidos Publicio, Fulvia y Terencio, y contemplaban, reclinados sobre cómodos y ricos almohadones, la puesta del sol. Quien quiera que los hubiera visto en apacible calma, no hubiera supuesto la agitación que reinaba en sus corazones.

Fulvia meditaba en la manera de hacer su confesion; y Terencio y Publicio al contemplarla sentían mas vivo en su alma el amor que ellas les inspiraba, viéndola confiada, afable, sin sospechar el lazo que la tendían. Y era tal el encanto que ejercía su presencia, que casi se arrepentían de su propósito y temían descubrir la verdad, verdad que una vez descubierta debía ser el fin de una vida apacible y dichosa. Otras veces confiaban en que el esclavo habría mentido, y ante esta idea sentían singular regocijo. Mas de pronto le vieron llegar, como estaba convenido.

de los campos de Aragon y de Castilla, principalmente de todas las regiones secas, aunque á todas las de España alcanza, cuando comparo todas las clases del Estado con las respectivas naciones extranjeras, cuando comparo á nuestros sabios más ó menos notorios, cuando comparo á nuestros catedráticos y profesores de toda especie, cuando comparo, en resumen, todo lo que entre nosotros trabaja en cierta esfera elevada, con lo similar del extranjero, todavía reservo mi mayor admiracion para el labrador español, todavía encuentro que es más igual en virtud, en sacrificios y en laboriosidad con los agricultores extranjeros, que lo somos en cosas de que nos envanecemos.

Ya quisiera yo que nuestros filósofos fueran tan iguales á algunos filósofos extranjeros, como lo son nuestros agricultores en laboriosidad, respecto de los agricultores de otros países.»

Buscar al labrador en su casa es tarea imposible. A la indecisa luz del crepúsculo matinal emprende su viaje á la huerta ó al monte, y regresa cuando las primeras sombras de la noche le marcan el regreso al pueblo de cuyas chimeneas sale revoloteando el humo que indica la preparacion de la modesta cena, y el el reposo á las fatigas del día.

Al labrador como al sabio hay que buscarle en su laboratorio. A él me diriji, decidido á hablar con el primero que encontrase, sin saber su nombre, filiacion, ni procedencia, ni á quien votó en las pasadas elecciones. Me parecía que haciéndolo así afianzaba más la imparcialidad del relato.

Lo encontré pronto. Al pié de un seco monte, de color blanquecino. Allí estaba con su cara negra y enjuta y su tez sudorosa, dándole al azadon, y lanzando al aire copias de la jota. Dos mulas uncidas, todavia, pero quietas, delataban trabajos anteriores. Un perrillo echado sobre la ropa y junto á un botijo, puestos dentro de una cabaña hecha con musgos y cañas, ladró al verme y obligó al hombre á levantar la cabeza.

—Buenas tardes.
 —Muy buenas nos dé Dios.
 —¿Se trabaja, eh?
 —¿Qué quiere usted que haga? Para eso hemos nacido.

Y despues de algunos circunloquios y generalidades recayó la conversacion sobre el estado de las cosechas.

—Mire usted,—me dijo el hombre apoyando su mano derecha en el azadon—esto de la agricultura es cosa nuestra. Ya no sabemos que hacer. Los años empeoran: las cosechas son todas

Ambos temblaron y solo Fulvia permaneció impassible. El esclavo simulando una impresion que no sentia dijo dirigiéndose á Fulvia: acaban de prender á la esclava Paula.

Al oír esto, Fulvia miró al esclavo, intentó incorporarse y cayó en su asiento privada de sentido. Melvio huyó precipitadamente, y Publicio y Terencio se apresuraron á socorrer á la joven.

En el corazón de ambos luchaban los más opuestos sentimientos. Compasion, odio, ternura, desprecio, piedad, cólera, todos estos afectos se disputaban el dominio de la voluntad, ante aquel cuerpo inerte.

El corazón defendía también sus derechos; pero cuando pasado el temor de perderla la vieron volver á la vida, y fuera de todo peligro, desatose su encadenado rigor; pues no dudaron que el desmayo era causado, por los vinculos morales que la unían á Paula.

Publicio se rebelaba contra la idea de que ella, su hermana, la joya de la nobleza romana hubiese caído tan bajo. Hubiérale perdonado él cualquier otro delito, aun se hubiera resignado á verla formando entre las Flores ó Mesalinas; ¡pero cristiana!

Pagaba su infinito cariño condenando su nombre á eterno oprobio.

—¿Es cierto, pues que eres cristiana? Le preguntó anhelante y dulcificando cuanto pudo su voz.

—Sí, contestó ella, con dulce firmeza. Y vencida por la emocion no acertó á pronunciar otra palabra.

Escuchó con pena los insultos de su hermano. Mucho debía sufrir para insultarla así, y ni ruegos ni amenazas la hicieron vacilar de su propósito de no ocultar la verdad.

—¡Cristiana! ¡cristiana! Gritaba Publicio en el colmo del furor, ¡Unida á esa secta de mendi-

malas. Antes siquiera, si fallaba, una, quedaba el consuelo de pensar en las otras; ahora ni eso. El aceite hace tiempo no se vé ni muestra, unas veces porque se hielan los troncos, otras porque el calor les ahoga, resultado que para adquirir el gasto del año solamente se necesitan muchos y buenos olivares.

—¿Y el vino?
 —De eso no hablemos, es cosa muerta. Se dá á cinco céntimos el litro, y se tendrá que dar de balde porque las existencias se amontonan y hay que darles salida. Créalo usted, el que tenga menos cosecha es el más favorecido porque tendrá que gastar menos.

—Sí, pero queda el trigo.
 ¿Cómo qué queda? A catorce y diez y seis reales la fanega se vende. ¿Cree usted que puede seguirse así? El precio de venta es tres veces menor que lo que cuesta la recoleccion. No hay que hacerse ilusiones, el trigo dentro de dos años no se querrá ni regalado. Le pasará lo que al vino.

—¿Y por qué?
 —Porque los trigos de otras naciones nos ahogan el nuestro. Porque así no se puede vivir. Mire usted, dicen, que en otros países hay dos cosechas de trigo y no cuestan nada. ¡Calcule usted si podemos presentarnos nosotros! Es como una guerra de cien contra uno.

—¡Es verdad!
 Y á todo esto los tributos que suben. Lo que dé que pague, pero lo que no dé no es posible.

Cuando podíamos bien pagábamos, pero ahora es imposible. ¿De dónde hemos de sacar el dinero? En los pueblos hay gentes ricas, de gran patrimonio—y el hombre me citó el nombre y pueblo—que tienen empeñadas las fincas, y hace ocho dias no pudo pagar una caja de muerto de doce pesetas para enterrar á un hijo suyo.

—¡Pobre hombre!
 —Como usted lo oye. Dicen que vendrán soldados á cobrar las contribuciones, que vengan—se refiere á Aragon—Las bayonetas no podrán sacar dinero; porque señor, no es que no queramos, es que no podemos pagar.

—¿Les embargarán?
 —Que nos embarguen, señor, menos gastos. Iremos de jornaleros por ahí, ó á pedir limosna como van hoy los que eran nuestros peones. Dios es bueno y no nos abandonará. Salud que haya.

Me despedí de aquel hombre y con intencion de transcribir sus frases recordaba lo que los hombres que están en el gobierno han dicho este verano.

gos que son el ludibrio del pueblo romano! Y exaltándose hasta el delirio, continuó diciendo:

Te encerraré por loca, te destrozaré a latigazos, como á una vil esclava, si no juzgo mas conveniente arrojarte á la arena del circo, para que tu infame corazón sea pasto de las fieras.

Fulvia ante aquel furor ciego y arrebatado sufría un tormento indecible, y aquella voz querida hería sin piedad su corazón.

Terencio testigo mudo de aquella escena dominaba á duras penas su despecho; aquella mujer le tenía en tan poco que no se ruborizaba al hacer una confesion tal ante él, que la había elegido, ante él, que había tenido la abnegacion de esperar y sufrir; sin que la mas leve queja asomase á sus labios; su indiferencia abrumadora.

Sin la compasion que le inspiraba el dolor violento de su amigo, el tambien hubiera insultado á aquella mujer, que no solo le ofendia en su afecto sino que le condenaba al triste papel de amante deshecho; á él, que toda otra que Fulvia, no le hubiera rechazado.

Habla, habla, decía entre tanto Publicio á su hermana. ¿En qué te ofendi? ¿Cuando no cumplí tus deseos ó caprichos? ¿No te entregaba el oro á manos llenas para tus galas? ¿No ilustré tu entendimiento? ¿No fué mi morada por tu gusto albergue de filósofos, y no tuvo el arte en este palacio su templo favorito? Y esto por que tu alegría era mi mayor goce. ¿Que te faltaba? ¿Qué te faltaba para que así condenes mi nombre á eterno desprecio?

Fulvia rompió en sollozos amarguísimos. Dolíala en el alma la pena que le causaba á su hermano. Terencio al verla llorar, depuso su encono.

Moret ha sostenido y ratificado sus ideas librecambistas. Mucho tratado, ó lo que es lo mismo, mucho trigo americano y, en general extranjero, para ahogar el nuestro. La guerra de los cien contra uno.

Sagasta dijo en Fitero: «Estoy muy contento de Amós Salvador. La recaudacion de contribuciones ha aumentado, y este trimestre apretará más, y subirá más.»

El ideal del jefe del gobierno para el ministro de Hacienda es un buen recaudador de contribuciones. Un perro de presa.

Pero á todo contesta mi interlocutor de ayer, diciendo con acento de conviccion intima:

«No es que no queramos, es que no podemos pagar.»

RINCONETE.

Propaganda carlista.

EL DIPUTADO SR. MELLA EN ESTELLA.

26 de Agosto de 1894.

La llegada

Hoy á las 2 de la tarde ha hecho su entrada triunfal en Estella el diputado á Cortes por este distrito señor Mella, acompañado del señor Errea, diputado foral, el señor Conde de Casasola, diputado por Laguardia, y del señor Grandá, ilustrado corresponsal de *El Correo Español*, que tan brillantemente notició la campaña de Melilla al citado diario.

El recibimiento que se les ha dispensado puede calificarse de comedido y cortés, por más que en el trayecto dentro de la ciudad y al entrar en el Circulo Carlista hayan recibido grandes aclamaciones hechas por el pueblo.

El Circulo Carlista y algunos edificios ostentaban colgaduras en los balcones y se han echado á volar multitud de cohetes como saludo á los citados personajes.

En el Circulo Carlista, el Sr. Mella ha presentado á sus amigos al Sr. Conde de Casasola siendo saludado cariñosamente por los carlistas.

Luego, los viajeros se han dirigido á casa de D. Roque María Oria, donde se hospeda el señor Mella, y allí han recibido las visitas de los más caracterizados carlistas del distrito, entre los que he podido ver á los Sres. Uibarri, de Allo; Lázaro, de Lerín; Arguñano, Eguia, Pascual (D. Moisés), Azagra, Lorente, Eraso y otros de Estella, y muchos señores á quienes no conocía.

El meeting.

A las 6 de la tarde, en el local del Liceo, ha dado principio el meeting de propaganda.

En el escenario la mesa de la Presidencia cubierta con tapete de damasco de seda rojo, presidiendo el Sr. Alcalde de Estella, como autoridad guardadora del orden; á la derecha el Sr. Conde de Casasola, á la izquierda del presidente el Sr. Lorda y el Sr. Grandá y ocupando butacas, escenario y paraiso un numeroso público.

En la tribuna el diputado señor Mella que ha saludado á sus amigos y representantes, diciendo que venia á dar cuenta de cómo ha cumplido con el mandato imperativo.

Quizá no estaba todo perdido, acaso habria medio de convencer á Fulvia.

Acogiéronse ambos jóvenes á esta última esperanza, y dando fin á tan triste escena se separaron de Fulvia, dirigiéndose ésta á sus habitaciones.

Cuando Paula vió llegar á su ama con el rostro desfigurado por el llanto, adivinó que la explicacion habia tenido lugar.

Fulvia le contó lo sucedido, y la supercheria de que se habia valido su hermano para sorprender su secreto.

—Tu hermano sospechaba? dijo Paula.

—Sin duda alguna.

—¿Quién nos habra vendido?

—¿Que importa si tarde ó temprano tendríamos que llegar á esto? Mi hermano ha resuelto sacarme de lo que él llama mis errores; yo bendigo á Dios que me ofrece esta débil esperanza de salvarle.

—Mucho vas á luchar y mucho vas á sufrir, pobre ama mía, que la fe es cosa delicada y no á todos les es dado entrar en discusion sobre ella.

—Nada temas por mí, Paula; la fe y la conviccion me sostienen y el enemigo más formidable que he tenido que vencer ha sido mi propia razon y mis propios errores; mi fuerza está en el convencimiento de mi impotencia, un buen deseo y confianza en Dios; con estos elementos se pueden realizar grandes empresas.

—Cuando te escucho nada temo por tí. Tu fe es inquebrantable. ¡Dichoso aquel que la siente nacer, y goza de ella en la plenitud de la razon!

—Dichoso más bien, dijo Fulvia, el que la conserva desde los primeros albores de la inocencia, y mil veces dichoso el que nunca la perdió.

Cuando Terencio y Publicio quedaron solos

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

Ha dicho que creía haber cumplido con los deberes de diputado combatiendo el discurso de la corona en lo que creía y estimaba censurable, y teniendo la satisfacción de poder decir que en el conflicto foral había puesto de su parte para defender á Navarra, tanto como el representante más amante de la tradición y de las libertades y derechos de nuestro país, alarmantemente amenazados.

Ha renegado de los partidos descriptivos, que después de once constituciones tienen á la nación sin constituir, pudiendo decir con verdad incontestable, que en estos tres ó cuatro últimos años ha llegado á tal extremo la decadencia de España, que parece han pasado por ella en tan corto tiempo, tres centurias.

En elocuentísimos períodos hace un parangón entre los revolucionarios de todas las épocas y la sociedad creyente y cristiana, diciendo de los primeros que solo abrigan en el alma el enervamiento, la muerte y la más escéptica indiferencia.

Habló del liberalismo, derrocado en plazo no lejano por los herederos forzados de la revolución: los socialistas y los anarquistas, proclamadores de la razón autónoma que no reconocen jerarquía, autoridad ni Dios, y que habiéndole enseñado que no hay nada después del sepulcro y que todo termina en la tierra, la propiedad, la familia y la sociedad entera de ben caer para ser reformadas con arreglo á sus aniquiladoras doctrinas.

Dice que en los actuales momentos agoniza un período revolucionario y empieza otro más terrible.

Asegura que el principio religioso acepta el progreso y la libertad siempre que estos se inclinan ante el altar.

El partido carlista, añade, se halla siempre dispuesto á defender la unidad católica proclamada en el Concilio de Toledo.

Dirige frases de cariñoso respeto al gran Pontífice Leon XIII, prisionero de la revolución, y dice, que cuando el Papa tiene que dirigir su voz á los católicos á través de las rejas de su prisión, la monarquía tradicional tiene necesariamente que estar expatriada; monarquía que es como el escudo en el que chocan los odios revolucionarios antes que dar en el Vaticano.

Hace el más cumplido elogio de este católico país y de esta ciudad, tenida por los tradicionalistas de otras regiones por avanzada de la causa del tradicionalismo.

Trae á la memoria al ilustre hijo de Estella Fray Diego de Estella, áfora de oro bruñido que por su saber y virtud dió á su ciudad un nombre esclarecido en nuestro siglo de oro.

Dirige una alusión muy trasparente á los católicos creyentes que son carlistas sin ellos saberlo; pero que, llegará pronto el día que lo serán y lo sabrán.

Sin la protesta sangrienta de las dos guerras la revolución estaría entronizada, exclama, pero el edificio liberal vacila, la atmósfera centellea y el alcázar revolucionario cae con estrépito; irremisiblemente el triunfo se acerca.

Tened fé, decía, porque las regiones de Castilla que hemos visitado abundan en vuestros entusiasmos, y al oír el grito foral, gritan ellas también ¡viva los fueros!

Aun hay regiones en España que conservan sus energías que pondrán á contribución, si es preciso defender la causa carlista, la causa de la religión; porque las lágrimas y la sangre vertidas en defensa de esa causa no han sido ni pueden ser estériles. (Grandes aplausos.)

El orador ha sido muy felicitado.

Cuando ya el público se había levantado, ha tomado la palabra el señor Conde de Casa sola.

Dice que estos viajes de propaganda obligan por todos conceptos á los tradicionalistas y que como representante de nuestros hermanos en Laguardia venia á manifestar su entusiasmo foral.

Las doctrinas salvadoras que os ha expuesto mi amigo el señor Mella contribuyen al triunfo de la bandera católica y redundan en beneficio de la tierra española.

No olvidéis, estelleseis, que si ahora es preciso que nosotros vengamos á animaros en vuestra fé y en vuestro amor á la causa, otra vez será necesario que, vosotros vengais á otra parte.

Aplausos entusiastas y vivas á Casasola y á Laguardia.

El acto ha estado muy concurrido, la entrada ha sido pública y he visto personas de todos los partidos, que han ido á oír á un buen orador porque, efectivamente lo es el señor Mella.

Me abstengo de hacer ningún comentario dejando á los lectores de EL ECO DE NAVARRA en libertad para que los hagan según el gusto de cada cual.

Mañana habrá banquete en el Circulo carlista en honor de los diputados del cual procuraré dar cuenta á EL ECO.

Hasta mañana.

El corresponsal.

Contestacion al del «remitado.»

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mio y amigo distinguido: No puedo contestar con mi firma al anónimo, pero la entrego á Vd. para que pueda responder con ella, de lo que voy á decir en las presentes líneas.

El del remitido manifiesta en el número de su ilustrado diario, correspondiente al día de ayer, que dijo y se sostiene en lo dicho de que el precio del trigo es y se está vendiendo á 4 pesetas robo. Aun cuando nada dice, supongo que será ese precio en Pamplona y no en punto alguno que estando á 4 pesetas resulte en ésta á mayor precio. Suponiendo, pues, este precio en Pamplona, he de manifestar que esa afirmacion es completamente falsa y digo y sostengo que es falsa sin que por eso desconozca que puede haber una persona y dos personas que puedan haber pagado algunos robos de trigo á 4 pesetas.

Yo creo que al decir y ser cierto que un cubo de sardinas en Pamplona vale 25 pesetas y que se puede comprar á ese precio podría adquirirlo todo aquel que tenga 25 pesetas y

quiera gastárselas en sardinas, cuando menos mientras los comerciantes tengan existencias. Pues bien; para hacer ver al público y no solo ver sino creer que á 4 pesetas se vende el trigo, como asegura y sostiene, es necesario que nos lo demuestre Vd. respondiendo á la proposicion siguiente:

«La Direccion de EL ECO DE NAVARRA, tiene encargo desde este momento para aceptar mil, dos mil, tres mil (y aún más si Vd. quiere) robos de trigo no á 4 pesetas como Vd. dice se vende, sino á 4'25 pesetas y esto por dar á Vd. un real de comision en robo, siquiera sea para pagar sus buenos servicios de informacion al público. No se ponen más condiciones á ese trigo que las naturales del que aquí se emplea, 65 kilogramos de peso en limpio los 3 robos, que el que alcanzan los nuevos, como tipo medio.»

Señor del remitido, así se prueban las cosas, el negocio no puede ser más bonito para V y para que se gane la Comision más descansadamente, basta con que indique al Sr. Director de este periódico, el nombre del que quiera vender trigo á ese precio que le propongo.

Hay otra parte muy sustanciosa en el remitido que voy á contestar. Se dice que por cada robo de trigo que se deposite en el Vinculo se dan 18 y 1/2 kilogramos de 1.ª clase. Y dicho así se debe entender que cualquiera de mis lectores lleva 100 robos de trigo al Vinculo y enseña guía ó al día siguiente le entregan como pudieran pagarle en dinero, de una sola vez, los 1850 kilogramos de pan de 1.ª que corresponden al tipo de 18'50 kilogramos por robo.

Pues bien, esto tampoco es cierto, y sin más explicaciones que las que V. dá y sino allá vá otra proposicion.

Yo entregaré 100 robos de trigo en un día determinado siempre que V. me entregue por ellos 1850 kls. de pan de 1.ª en el acto, y consto que al decir V. digo lo mismo el Vinculo y como si por cien robos me censigues los 1850 kilogramos, creo no tendrá inconveniente en que diariamente le entregue un número determinado de trigo para que por cada robo me entregue 18'50 kilogramos, en la inteligencia de que le guardaré á V. mayor comision que la que le ofrezco por el trigo.

Ahora voy á preguntar lo siguiente:

Si efectivamente se vendía el pan al precio de 26 y 28 reales robo como V. afirma cómo le satisface la baja de 2 centimos en kilogramo que representan 37 en robo siendo así que comprándose el trigo á 4 pesetas (V. lo dice) existía y existe una diferencia de 16 á 18 reales en robo con sujecion á aquellos precios? Con poco se conforma V. y dice al final de su remitido que despues de la baja acordada por el Excelentísimo Ayuntamiento quedaba reducida la cuestion á una cuestion puramente de amor propio, y por ello no daba su firma. Buena manera de eludir una discusion.

Nada más por hoy, por crear dejo claramente consignado.

1.ª Que acepto el trigo que se me quiere vender no á 4 pesetas como asegura el autor del remitido sino á 4'25, y

2.ª Que yo daría un número determinado de robos de trigo al día, á condicion de que en el acto me entreguen 18'50 kilogramos de pan por robo.

Queda V. autorizado con mi firma, mi querido Director, para aceptar cualquiera, ó ambas de mis proposiciones.

Suyo afmo. S. S. q. b. s. m. - X. Pamplona 27 Agosto 1894.

Expedientes resueltos

POR LA EXCELENTISIMA DIPUTACION.

(Sesion del dia 17 de Agosto.)

Nombróse vocal de la Junta de abastos de Olita á D. Bernardino Navascués propuesto en primer lugar de la terna correspondiente.

—Vista una instancia del Ayuntamiento de Cortes, pidiendo permiso para tomar á préstamo 2.500 pesetas al objeto de pagar lo que queda por contribuciones; se accedió á lo solicitado; pero en concepto de anticipo á ese ramo y debiendo reintegrarse el préstamo con el importe de las contribuciones que se recauden.

—Se aprobaron las condiciones formuladas por el Ayuntamiento de Allo para el arriendo de la carnicería; por el de Navascués para el del impuesto sobre la matanza de cerdos, y por el de Lerin para el aprovechamiento de estiércoles de los corrales Pinillo y Saso; pero sin perjuicio de resolver, sin ulterior recurso, los incidentes que puedan producirse.

(Dia 23)

Vista la consulta hecha por D. Francisco Iriberry y consortes, de Olontriz, se declaró que en los repartimientos que se impongan sobre la riqueza encastrada para gastos del presupuesto municipal, no pueden concederse excepciones, y que por lo tanto, lo mismo los propietarios de fincas rústicas ó urbanas, como los que figuren en el catastro con un capital imponible por razon de utilidades que obtienen en el ejercicio de un arte, profesion ó industria, están obligados á satisfacer su cuota que para cubrimiento de aquellos gastos le correspondan.

—Vista otra instancia del Ayuntamiento de Urzainqui, se decretó: que la Circular de 6 de Mayo 1857 está vigente, y que por lo tanto el Ayuntamiento, en uso de sus atribuciones debe requerir y obligar á todos los vecinos á la prestacion personal que se acordare para la composicion de los caminos, ó el abono en metálico de los jornales de los peones que les sus tituyan.

(Dia 24)

Se autorizó al Ayuntamiento de Burguete para ceder á D. Antonio Loizu Erro, contratista de las cuatro mil cargas de carbon, cuyo aprovechamiento se concedió á ese Ayuntamiento por decreto de 11 de Septiembre de 1891, la prórroga de dos años que solicita para terminar dicho aprovechamiento, debiendo hacerse éste con sujecion al pliego de condiciones aprobado por esta Superioridad.

Marruecos.

Por el correo recibió el gobierno noticias detalladas de lo ocurrido en Mazagan. Según éstas de lo vivo á lo pintado hay una distancia inmensa; la buena fé de los corresponsales ha sido sorprendida del mismo modo que las de

los señores diplomáticos representantes de las potencias europeas en Tánger, y el telégrafo ha transmitido desde esta ciudad verdaderas «fantasmas moriscas», que, como la de Chapl, pueden ponerse en solfa.

Lo concreto es que ha habido y aun existe mucha agitacion en las kábilas que forman la provincia de Ducaia á consecuencia de los excesos de algunos bajás, y que varias de ellas se han opuesto al pago de los tributos con las armas en la mano, pero sin cometer desmanes de ninguna clase, hasta el punto de que las noticias dan cuenta de haber seguido muchos habitantes de Mazagan su comercio con dichas tribus, sin que hayan experimentado ni agresion ni perjuicio.

La gran alarma la sembraron los jádios que vivian entre aquellas kábilas, que, sabiendo por repetidas experiencias que en estas revueltas son siempre los paganos y salen robados, ya por unos, ya por otros gobernantes é insurrectos, huyeron desprovistos unos á Tánger y otros á Mazagan, relatando hechos fantásticos y dando á la insurreccion un carácter político para que intervinieran las naciones que allí tienen intereses, que son las únicas que no se queden con su dinero.

En Mazagan no ha habido alarma ninguna, ni siquiera se han cerrado las puertas de la ciudad, y las kábilas insurrectas no han pensado en atacarla. Las batallas entre las tropas del Sultán y los rebeldes son imaginarias, por la sencilla razon de que ningún ejército de Abd-el-Azis ha parecido por allí.

El emperador, al enterarse, dió plenos poderes á su tío El-Maraui, gobernador de Marrakesh, para que resolviera el asunto, recomendándole la mayor justicia y prudencia, y el día 22 del actual, á que alcanzan las noticias recibidas, se hallaba á una jornada de Mazagan, donde era esperado en la inteligencia de que con sustituir á algunos bajás y cortar un par de cabezas ó más, todo lo arreglaría.

En prevision de que fuera menos impertinente la insurreccion de lo que se creía, y á virtud de las impresiones que ya se tenían, el Gobierno, según indicamos dió orden al cruzero Reina Regente para que diera la vuelta de Mazagan si no era indispensable, y es muy posible que ya venga de vuelta para Tánger con nuevas noticias.

Extranjero.

CORFA.

Una carta de Chemilpo confirma la derrota de los japoneses en Jusjamb el 19 de Agosto. Diez mil japoneses habian desembarcado ese dia en la embocadura del Tatong, encontrando la caballeria china apoyada por la artilleria.

Los japoneses fueron rechazados, teniendo 1.300 bajas.

Los chinos ocuparon por consecuencia de este combate á Chuncho.

El consejo de guerra habia decidido atacar el dia 20 al grueso del ejército japonés y cubrir la linea del Seul.

La caballeria china recorrió el país, asesiando á los prisioneros.

CHINA.

El Gobierno chino ha hecho un gran pedido de cañones á la casa Krupp.

No puede decirse con seguridad cómo van los sucesos de la guerra chino japonesa, por que las dos naciones beligerantes se atribuyen grandes victorias, cuando solo ocurren escaramuzas, y falsean la verdad por el motivo más insignificante.

ESTADOS UNIDOS.

En las minas Franklin, de Seatte (Washington) ocurrió el dia 24 una explosion de grisú que causó la muerte á 37 obreros.

ITALIA.

Un incendio ha destruido en Catania un almacén de madera y la iglesia de San Francisco. No han ocurrido desgracias personales.

Una cuadrilla de bandidos asaltó y saqueó anteayer una casa en Fassella (Palermo), despues de haber asesinado á 3 personas y herido gravemente á otras cuatro.

INGLATERRA.

Durante el año último han circulado en el Reino Unido 2.853 millones 634.000 cartas, paquetes postales y toda clase de envios por correos. Este servicio ha producido al Tesoro 268.372.125 francos y ha ocasionado gastos por valor de 193.935.575 resultando un beneficio de 74.436.560 francos. En cambio el telégrafo del Estado ha producido 68.480.000 francos y originados gastos que ascienden á francos 68.851.325.

Nuestros vinos en Francia.

Por la Direccion de contribuciones indirectas de Francia se acaba de publicar un estado que comprende las cantidades de vino natural consumido durante el año de 1893 en las 42 ciudades de la vecina república. Doce de ellas han consumido menos de cien litros por habitante, diez y ocho más de cien y menos de doscientos.

En las grandes poblaciones se bebe generalmente menos vino que en los pueblos, sobre todo en Francia que hay tanta bebida que sustituye al producto de la vid, pero aun suponiendo que no suceda así y tomando el promedio de esas cuarenta y dos poblaciones (cuyo detalle no consideramos necesario copiar) y multantes de Francia, resulta que el consumo anual es de 65 millones de hectólitos, según los datos más recientes.

Como la cosecha actual se supone que oscilará entre 40 y 45, necesitan una importacion de 20 millones de hectólitos, menos las existencias que haya en el almacén.

Gacetas.

Vemos con sentimiento que los partidos de pelota en el «Juego Nuevo» de esta poblacion van para menos. Hace ya algunos domingos y fiestas de guardar que no se conciertan partidos entre los pelotaris de primera fila, con los cuales el público pasaba la tarde distraidamente por poco dinero. Esto no quiere decir que ahora no haya tar-

des en que los aficionados de segunda talla no luchen, muy honritamente por cierto, como sucedió en la tarde de anteayer.

Las causas de esta decadencia parecen ser, según oímos á varios antiguos abonados y catédricos, el que han trasladado su residencia varios de los jugadores de primera fuerza; otros se entretienen en matar codornices y los más no les agrada darse duchas en soco, por el calor que hace.

Pero, aparte de esto, ¿no se podrían organizar algunos partidos á pala y á mano ó es que solo hay jugadores de guante?

Esperamos que Cándido Belascoain, que es el más interesado en el asunto, verá si lo que dejamos indicado tiene algun fundamento.

Nuestro querido compañero, el director de este periódico D. Nicanor Espoz, salió ayer con direccion al balneario de Betelu.

Ha fallecido en Puento la Reina nuestro amigo don Juan Bautista Jaen.

Enviamos á su apreciable familia el testimonio de nuestro sentimiento.

Un amigo nuestro se encontró el domingo una cruz de plata.

La persona que la hubiera perdido podrá recogerla, previas las señas, en el Paseo de Valencia, 34, 4.ª izquierda.

La banda del regimiento de Cantabria, dirigida por el señor San José, ejecutó brillantemente un excojido programa en la noche del domingo, mereciendo aplausos en algunas de las obras y especialmente en la jota del señor Larroga.

En la concurrencia se notaba la falta de muchas personas que se hallan fuera de Pamplona.

En otro lugar de este número publicamos un remitido contestando á la gaceta que en el número del domingo se hablaba del precio del pan.

Ha salido para Santesteban para pasar una temporada nuestro amigo don Francisco Llanos.

Ayer, apesar de la lluvia de la víspera, hizo un calor propio de mediados de Julio.

Se conoce que el verano en sus postrimerias quiere despedirse bien.

El señor inspector de intruccion primaria de esta provincia ha visitado varios locales á fin de ver si es posible que en ellos puedan instalarse y funcionar desde el próximo septiembre una escuela de niños, otra de niñas y la de párvulos. Esta última ocupará la casa número 3 (propiedad del señor Gabete,) de la calle de Javier; y las otras dos la casa número 15 de la calle Mayor y el 3 de la calle de San Francisco.

Lo devengado en la provincia á favor de los fondos de derechos pasivos del magisterio durante el trimestre que venció el 30 de Julio último asciende á ocho mil cincuenta y ocho pesetas con treinta y tres céntimos.

A raíz de la muerte del insigne cantante Gayarre se habló de la ereccion de un monumento que perpetuara su nombre y que sería levantado en el valle del Roncal, donde aquel nació; y publicamos extensa relacion del monumento, que era una de las mejores concepciones del genial artista D. Mariano Benlliure, el mismo que hizo la estatua de D. Diego Lopez de Haro y que en la actualidad ejecuta la del popular poeta nuestro inolvidable amigo D. Antonio de Trueba.

Los trabajos para la ereccion del monumento á Gayarre han ido adelante, y puede decirse que han tomado nuevo aspecto ahora, puesto que por el ferrocarril de Durango salieron el domingo para el Roncal el heredero del inolvidable tenor D. Valentín Gayarre, el testamentoario D. Julio Eucio, el autor del monumento Sr. Benlliure y el cimentador Sr. Arévalo, que vino de Madrid.

El objeto del viaje es fijar en el Roncal el punto donde se exigirá el monumento, para que inmediatamente se proceda á la cimentacion y construccion de aquél, que es la obra maestra de Benlliure.

Se ha dispuesto que el sobrante de músicos de tercera y educandos queden de supernumerarios á extinguir en los cuerpos á que pertenecen, cubriendo plazas de cabos los primeros y de soldados de segunda los educandos, hasta que el excedente haya desaparecido.

En Peralta ha caído una pedregada, con algunos granizos del tamaño de huevos, causando grandes destrozos en cierta parte de aquel rico término.

Entre los propietarios más perjudicados se halla D. Pablo Jaurrieta, que ha tenido la desgracia de ver arrasadas gran parte de sus viñas.

Ha fallecido en Irúrzun el canónigo de la Colegiata de Roncesvalles don Esteban Garro.

R. I. P.

El pedrisco del sábado alcanzó, además del término de Peralta, los de Falces y Tafalla causando varios destrozos.

La totalidad de las fuerzas expedicionarias que se encuentran en Melilla no regresará á la Península, como se creía, despues que vayan allí las fuerzas de nueva organizacion.

Parece que quedará parte la actual guarnicion en la plaza africana, según órdenes comunicadas recientemente.

Segun noticias particulares, el acto de la traslacion de los restos mortales del general carlista D. José Lerga estuvo muy concurrido, asistiendo á San Martín de Uax comisionos de varios pueblos de la provincia y de Alava con pendones y banderas. El señor Mella pronunció desde el balcón del Ayuntamiento un discurso muy elocuente, y de circunstancias.

En el Casino Carlista de Tafalla se celebró una velada en la que tomaron parte varios oradores, entre ellos los señores Mata, Mella y Conde de Casa-sola...

Nos escriben de Tafalla que el sábado a las cuatro y media de la tarde se desencadenó en aquel término una violenta tempestad que en doce minutos que duró dejó en la miseria a varios hortelanos...

Ya llevábamos unos días de recibir a tiempo la carta de nuestro correspondiente de Madrid; pero como esta clase de dichas dura tan poco en España, ayer faltó la carta.

Con la multa correspondiente fué castigada una vecina de la calle de San Ignacio por haber depositado un cesto de basuras en la vía pública.

Ha sido nombrado Secretario del gobierno militar de esta plaza nuestro amigo el Comandante don Manuel Canalejo.

Los guardias municipales condujeron al depósito la tarde del domingo a un muchacho que con otro promovió una acalorada reyerta en el paseo de los jardines...

Al mencionado muchacho le ocuparon los municipales una navaja que tenía en su poder.

Al Gobierno militar de esta plaza ha sido destinado el oficial 3.º del cuerpo auxiliar de oficinas militares don Inocencio Martínez Herraroz.

Habiendo regresado de baños don Joaquín Gortari, médico de número de la Sociedad de Artesanos, ha salido con el mismo objeto de igual clase don Tomás Garmendia...

Por la inspeccion de primera enseñanza de esta provincia se ha propuesto a la superioridad, como delegados de Navarra para acudir a la asamblea de Vitoria, los maestros siguientes:

D. Pedro Lino Munarriz, de Arguedas; don Antonio Pesado, de Allo, don Higinio Perez Vergara, de Lesaca; don Guillermo Zubieta, de Los Arcos; don Manuel Onieva, de Peralta, y doña Angela Lopez, de Maquirriain.

Ha fallecido casi repentinamente el decano de los guardias municipales de esta capital, don José Arrieta, quien apesar de su avanzada edad todavía prestaba perfectamente sus servicios.

El sábado un carro cargado de piedra atropelló en Estella a una pobre mujer, causándole tan graves lesiones que falleció en el acto.

El domingo recibimos 9 telegramas expedidos por nuestro correspondiente de Madrid el viernes por la noche.

Lo lamentable es que en cuanto reina un poco de viento ó caen cuatro gotas de agua, el material de telégrafos ya no sirve para nada...

El sargento del puesto de la Guardia civil de Salinas de Oro, D. José Quintana Gofii, ha entregado al Juez Municipal del valle de Guesalaz, a un individuo llamado Leon Irujo Munarriz...

Este sugeto, que parece estaba anotado en el libro de sospechosos que tiene la Guardia civil, se colocó hace unos días en el camino de Guirguillano y tapándose la cara con un pañuelo se entretenía en limpiarle los bolsillos a cuantas mujeres pasaban por aquel punto...

Puesto este célebre ladrón delante de algunas de las robadas, lo reconocieron por la ropa las vecinas de Guembe María Otano y Angela Muniain, afirmando que era el mismo sugeto que se quedó con sus cuatrenas.

A pesar de que estos días han venido ocupándose los periódicos de las grandes maniobras que iban a verificarse en Paucorbo por todas las fuerzas afectas al sexto cuerpo de ejército, nuevas noticias permiten indicar que las maniobras tendrán lugar en Octubre y se verificarán en un punto intermedio entre Vitoria y Pamplona.

Solo tomarán parte en ella la primera y segunda division de este cuerpo de ejército, a las que se agregarán el regimiento lanceros de España y el batallón de ingenieros que reside en Logroño.

Los regimientos de América, Constitucion y Cantabria destacarán cada uno partidas de 10

soldados, un sargento y dos oficiales, que durante cuatro días emprenderán una marcha preparatoria, en diferentes direcciones cuyo itinerario ya se les ha señalado...

De Melilla:

Segun noticias recibidas de Melilla, reina completa tranquilidad en aquella plaza; circulan los oficiales y soldados por el campo sin la menor dificultad.

La artillería presta servicio hasta los límites. Los moros sin armas llegan al campo por los caminos marcados, siendo entregados al príncipe Muley Araaf los que incurrían en alguna falta.

Citados por el Juez de primera instancia, ayer a las 11 se presentaron en el Juzgado los Sres. D. Leon Yanguas y don Agustín Blasco, Diputado foral y Alcalde de esta ciudad, respectivamente, los cuales toman posesion del cargo de Albaceas del Manicomio Vasco-Navarro para que fueron nombrados.

Tenemos entendido que así que, en union del Sr. Colmenares, se enteren del estado en que se encuentra el asunto, se dará comienzo a las obras.

Durante la ausencia del señor Ezeverri, se ha encargado de la presidencia de la Diputacion el diputado Sr. Yanguas, que llegó a ésta el domingo.

Ayer por la tarde llegó a esta capital nuestro paisano y amigo D. Francisco Zubiri, Director del Penal de Cartagena. Bien venido.

Ayer por la mañana salió el Regimiento de dragones de Numancia con dirección a Valcárcos en marcha de resistencia. Hoy regresará a Pamplona.

LA LIMPIA y sencilla aplicacion del Callicida Escrivá, para la curacion de los callos, la hacen objeto de la preferencia de todas las señoras y caballeros. Su autor el farmacéutico don J. Escrivá, es cada día mas felicitado por el sorprendente éxito que obtiene.

PROBAD EL COGNAC HENRI GARNIER & C.º

Doña Jacoba San Miguel, viuda de B. Machiñena, participa a su clientela y al público en general que ha abierto un nuevo comercio de tejidos en la calle Zapatería, núm. 19 y pasaje llamado de Marina. 15-12

Cultos

Santo de hoy.—San Agustín. Santo de mañana.—La Degollacion de San Juan Bautista.

EN SAN SATURNINO.—Sigue la novena de Nuestra Señora del Camino que será rezada a las nueve de la mañana despues de celebrar una Misa tambien rezada, y a las siete y media de la tarde con gozos y Salve cantada.

EN SAN AGUSTIN.—Se celebra la fiesta de su titular. A las diez de la mañana se cantará tercia y a continuacion Misa solemne con sermon que predicará el R. P. Guardian de los Franciscanos de Oite.

A las cinco y media de la tarde se expondrá S. D. M. para las cuarenta horas. a las siete se cantarán completas y a continuacion se hará la reserva.

EN SAN PEDRO.—Se celebra la fiesta de su fundador San Agustín. A las diez de la mañana se expondrá Su Divina Majestad y habrá Misa solemne con sermon que predicará un R. P. Capuchino, quedando expuesto el Santísimo en cuarenta horas hasta las seis de la tarde que se hará la reserva.

Charada.

Primera tercera y cuarta notas musicales son, una letra es la segunda y el todo nombra varon.

Solucion a la anterior: ASONADA.

SERVICIO PARTICULAR DE EL ECO DE NAVARRA.

(Telegramas-Mencheta.)

Madrid 26 (6 tarde.)

(Recibido con retraso.)

Motin.

En Almagro ha habido un motin en el que resultó herido de una pedrada el oficial que mandaba la guardia civil.

El ministro de la Gobernacion ha ordenado al gobernador de Ciudad Real que visite dicho pueblo, en el que se ha celebrado la segunda corrida de toros sin novedad.

Desastres.

En Motilla del Palancar ha caído un pedrisco que ha arrasado todo el viñedo.

En la huerta de Murcia reinan muchas fiebres palúdicas, desmintiéndose que la enfermedad sea epidémica.

Madrid 27 (7'40 noche.)

Un asunto desdichado.

El periódico El Dia habla de que ha presentado la dimision de su cargo el Subsecretario del ministerio de Marina, fundándose para ello en que no quiere cooperar a la funesta obra del ministro Sr. Pasquin que justamente ha pu esto en evidencia la prensa.

Madrid 27 (9'03 noche.)

Cambio de personal.

La Gaceta ha publicado un decreto nombrando ministro de España en Constantinopla Potestad Fornaci, que lo era de Tánger, y para este cargo a Emilio Ojeda que representaba a nuestra nacion en el Perú.

Madrid 27 (8 noche.)

De Marruecos.

Se ha desmentido completamente que el sultan se halle cerca de Melilla. En la actualidad está en la ciudad de Fez.

Se confirma que el gobierno de Marruecos ha pedido el cumplimiento del tratado con España en lo que se refiere al establecimiento de consulados españoles en aquel país.

Madrid 27 (9'10 noche.)

Don Carlos.

El periódico de Paris «Le Figaro» tambien desmiente que don Carlos haya pedido autorización para viajar por Francia ni que se haya comprometido a no conjurar contra la Reina Regente.

Madrid 27 (9'30 noche.)

El «necesario.»

El señor Castelar ha desmentido la noticia dada por los periódicos de que habia aconsejado a Sagasta el cambio de personal en el ministerio. Añade que está retraido de la política en estos momentos y dedicado a escribir la necrologia del personaje portugués, muerto recientemente, Oliveira Martinez.

Madrid 27 (9'40 mañana.)

Conversion de un anarquista.

El anarquista Salvador se ha convertido al Catolicismo confesándose y mostrándose arrepentido de sus crímenes é ideas. Se muestra entusiasmado con la lectura de las obras de Balmes que le han sido facilitadas y censura enérgicamente a las asociaciones anarquistas que, dice, explotan la credulidad de los ignorantes hijos del pueblo. Deplora cuanto ha hecho y afirma que morirá creyente.

Banco Hispano Colonial ANUNCIO

Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba. EMISION DE 1890

Decimoquinto sorteo de amortizacion. Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 1.º del Real decreto de 27 de Septiembre de 1890, tendrá lugar el decimoquinto sorteo de amortizacion de los Billetes Hipotecarios de la Isla de Cuba, emision de 1890, el día 10 de Septiembre, a las once de la mañana, en la Sala de sesiones de este Banco, Rambla de Estudios N.º 1, principal.

Segun dispone el citado artículo, solo entrarán en este sorteo los 485.000 Billetes Hipotecarios, que se hallan en circulacion.

Los 485.000 Billetes Hipotecarios en circulacion, se dividirán, para el acto del sorteo, en 4.850 lotes, de a cien Billetes cada uno, representados por otras tantas bolas, extrayendose del globo siete bolas, en representacion de las siete centenas que se amortizan, que es la proporcion entre los 1.750.000 Titulos emitidos y los 485.000 colocados, conforme a la tabla de amortizacion y a lo que dispone la Real orden de 13 del actual, expedida por el Ministerio de Ultramar.

Antes de introducirlos en el globo, destinado al efecto, se espondrán al público las 4.790 bolas sorteables, deducidas ya las 60 amortizadas en los sorteos anteriores.

El acto del sorteo será público y lo presidirá el Presidente del Banco, ó quien haga sus veces, asistiendo, además, la Comision Ejecutiva, Director Gerente, Contador y Secretario general. Del acto dará fe un Notario, segun lo previene el referido Real Decreto.

El Banco publicará en los diarios oficiales los números de los Billetes a que haya correspondido la amortizacion y dejará expuestas al público, para su comprobacion, las bolas que salgan en el sorteo.

Oportunamente se anunciarán las reglas a que ha de sujetarse el cobro del importe de la amortizacion desde 1.º de Octubre próximo. Barcelona 24 de Agosto de 1894.—El Secretario accidental, Manuel Garcia.

Feria de Abárzuza

La muy acreditada y concurrida feria de este pueblo, tendrá lugar como de costumbre y en las mismas condiciones, los días 9 y 10 del próximo Septiembre. Abárzuza 25 de Agosto de 1894.—El Alcalde, Feliciano Azpilicueta. 1-1

A los señores contratistas

Construccion de una casa en Alsasua. Habiendo de construirse en esta localidad una casa cuyas obras de cantería y carpintería gruesa se han de verificar por contrata, ascendiendo el presupuesto de los expresados conceptos a la suma de diez mil pesetas, se anuncia a los señores contratistas por si quieren hacer proposiciones para ejecutar dichas obras. Pueden dirigirlas hasta el ocho de Septiembre próximo a D. Félix Arano, quien les facilitará los datos necesarios acerca de los planos, presupuestos, condiciones, etc.—Alsasua 26 de Agosto de 1894. 28 30 1 4 S 4-1

Aviso a los carpinteros

El que suscribe tiene de venta los materiales de acebo y encino siguientes: seis piezas para garlopinos y garlopas, trece para cepillos, seis para machembar, molduras ó juntas y otros varios pedazos más muy convenientes para herramientas manuales del oficio. Para informes dirigirse a D. Juan Cruz Beraza en Erroz (Valle de Araquil). 4-1

Se invita

A los que necesiten comprar camias del país ó inglesas, de hierro y todo latón, así como jergones de muelles, muebles de rejilla, lavabos, espejos, etc., y desee aprovechar el viaje, se llegue por

LA GRAN BRETAÑA.—MAYOR, 14. mt v 60-41

Oro.

Cambio de monedas, billetes y cupones a los mejores cambios.

San Agustín, 3, 1.º, fabrica 30 25 (a)

Fuegos artificiales.

Se preparan toda clase de cohetes, toros de fuego y colecciones de fuegos artificiales. Dirigirse a Manuel Oroquieta, Mayor, 76, Pamplona. 10-3 (a)

Traspaso.

El antiguo almacén de papeles pintados y persianas de D. Antonio Astruc, traspasa todos sus géneros en buenas condiciones. Calle Mayor, 56, darán razon. 25-3

Dentista.

Dentaduras de todos los sistemas; extracciones sin dolor, orificaciones, empastes y todo lo concerniente a la protesis dental en el Gabinete del Cirujano dentista Sr. Ruiz. Estafeta, núm. 62, principal. 15-5

Anuncio

Por fallecimiento de su dueño se desea traspasar en buenas condiciones los acreditados establecimientos de Fonda, Café y fábrica de gaseosas. Para más detalles dirigirse a la fonda de «La Union», en Tudela, donde informarán. 15-8

Traslado.

D. Lorenzo Rasero participa a su clientela, y público en general, que ha trasladado su Comercio de Tejidos a la calle de San Saturnino núm. 1 (antes Bolserías), frente a casa de los señores Hijos de Viuda de Seminario. Gran depósito de mantas de lana de Mallorca, a precios de fábrica. 8-8

Casa de huéspedes

DE FRANCISCA FLAMARIQUE (Media oreja) DE TAFALLA. Ofrece a su numerosa clientela su casa en esta capital calle Eslava, 1, 1.º donde encontrarán buenas habitaciones y esmerado servicio por precios muy económicos. x 15-12

Quintas.

El que suscribe hace saber a los padres de los quintos del presente reemplazo, que hace contratos de obligaciones de sustitucion y redencion, a precios muy económicos, y a pagar a plazos. Dirigirse a Carlos Zarranz, calle Mayor, número 51, 1.º Pamplona. 8-3

Carpinteria de taller

Construida en el taller de carpintería de Francisco Subiza, calle de Tecederías, número 37, se encuentra un buen surtido de puertas interiores, puertas de entrada a habitaciones, puertas balcones con sus correspondientes marcos, todas bien construidas, madera de primera clase y seca; el que lo desee se le facilitarán las muestras a precios muy económicos. 5-3

Venta de casa.

A voluntad de su dueño se vende la casa titulada Cuatro-vientos, núm. 41, sita en el Barrio de la Rochapea. Informarán en la misma casa. 16-11 p.

Arriendo.

El día 5 de Septiembre próximo, a las diez de la mañana, tendrá lugar el remate para el de 12 corralizas pertenecientes a la Sociedad de esta villa de Artajona.—El Presidente, Lino Lascarro. 3-2

Insecticida Gior.

Polvos infalibles para la destruccion completa de toda clase de insectos; mata las pulgas, moscas, mosquitos, cucarachas, chinches, piojos, orugas, pulgones, hormigas y hasta la polilla. Destructor Gior para matar ratas, ratones, topos, hurones, & c. De venta en Pamplona, Droguería de Marquina, Nueva, 1, y Bolserías, 3 y 5. d mt y v 10-9

Capa de cristianar.

Hay para su venta una muy bonita en el comercio de Las Aduaneras, calle de la Estafeta, núm. 14.

Tambien hay un variado surtido de terciopelos para adornos y trenillas.

Aprendices de planchadora.

Necesitan muchachas jóvenes para la plancha en la calle de Las Navas de Tolosa (Ensanche) núm. 17, piso 4.º -13 g.

LACOTIN

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 5 3.º donde se admiten seguros a prima fija. El comisionado principal, *Sebastian Gastarena y Egúiquisa*.

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

COMPAÑIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

GRAN ESTABLECIMIENTO

de máquinas para coser.

Venta á plazos y al contado

DE
TODOS LOS SISTEMAS.

Tecenderías, número 35,
PAMPLONA.

Unico almacén donde se encuentran todos los sistemas, los más perfectos, útiles y económicos que se conocen en el mundo, habiendo obtenido los primeros premios en todas las Exposiciones y la gran medalla de oro en la de París de 1889.—*Fermin Ardanaz*. 8-8

callos | durezas | callos | durezas=callos | durezas | callos

SECURAN

á los 4, 5 ó 6 dias segun la naturaleza
del que usa el

CALLICIDA ESCRIVA

Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro
Aplicacion sencillísima

SEIS REALES FRASCO

Véndese en todas las Farmacias de Pamplona
Depósito central, Farmacia de la Estrella,
Fernando VI, núm. 7, Barcelona.

CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS PLEURESIA

Tisis pulmonar, Pulmonosis

En los Hospitales de Francia se han obtenido los mas
brillantes resultados empleando las

CÁPSULAS SERAFON DE GUAYACOL Y IODOFORMO

Y LAS

Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucaliptol

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, Bolse-
tas 2 y Nueva 1, y en todas las Farmacias de esta capital.

SERVICIOS



DE LA

Compañia Transatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Agosto,

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.— El día 10 de Cádiz el vapor «Ciudad de Santander» para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.
El 20 de Santander el vapor «Reina Maria Cristina» para Coruña, Habana y Veracruz.
El día 30 de Cádiz el vapor «Montevideo».
Línea de Filipinas.— El 17 de Barcelona el «San Ignacio» para Port-Said, Aden, Singapur y Manila.
Línea de Buenos Aires.— El 2 de Setiembre

de Barcelona el vapor «Ciudad de Cadiz» para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Poo.— El 30 de Cádiz el vapor «Larrache».

Servicios de Africa.— Línea de Marruecos, 18 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larrache, Rabat, Casablanca, Mazagon y Mogador.

Servicio de Tánger.— El vapor «Joaquin de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cádiz los martes jueves y sábados. Igualmente se expiden billetes para los viajes de vuelta.

Para más informes en Navarra al Agente en Pamplona *Ricardo Semaniger*, Plaza del C. 11, 12. Sub-agente en Tudella, D. José Aech. 1-12

NO MAS LOMBRICES.

Se expulsan por completo con las acreditadas papeletas
DE POLVOS VERMIFUGOS DEL DR. ITURRIA

Recomendamos, además, con gran resultado en el empacho de los niños, sirviendo tambien como preservativo de la generalidad de las indisposiciones que padecen. Su grato sabor, hace que los niños los tomen sin repugnancia.

Los síntomas que se notan son: comezon en las narices de los niños; despertar sobresaltados; acortamiento de la respiración; pérdida de la fuerza de la digestión, apetito, &c.

El modo de administrarlos es: para los niños de pecho, se reparten al precio de un real para los niños de 4 años, 2 reales, y para los niños de 6 años, 3 reales. En el caso de los niños de pecho, se reparten en Pamplona en la casa de D. Valentin Marquina, Bolse-
tas 2 y Nueva 1, y en todas las Farmacias de esta capital. ESTELLA. 3.º de Julio. 6-6

Productos Recomendados

DE

A. GICQUEL

FARMACÉUTICO DE 1ª CLASE — PARIS

DIPLOMA DE HONOR

MEDALLA DE ORO

Papel y Cigarros Antiasmáticos

De A. GICQUEL

Únicos productos antiasmáticos admitidos y premiados en la Exposición Univ. de Paris 1878

EMPLEADOS CON EL MAYOR ÉXITO 25 AÑOS HA

Calman instantáneamente los accesos mas violentos de Asma, la Opresion, el Enfisema pulmonar y en general todas las Afecciones de las Vías respiratorias. El uso regular de estas preparaciones, aleja los accesos y hasta impide completamente su vuelta.

Precio, 12 reales caja.

Pasta y Jarabe Pectorales de A. Gicquel

Curan con mucha rapidez la Tos y los Costipados mas inveterados, las Bronquitis agudas ó crónicas, el Catarro pulmonar, la Grippe, Coqueluche, ó tos convulsiva. Alivio seguro é inmediato de la Tisis pulmonar.

Estas preparaciones pectorales, recomendadas por las celebridades medicas, producen efectos sedativos muy notables, sin que su accion afecte jamas el cerebro.

Precio, 12^{rs} frasco y 8^{rs} caja.

VÉNDENSE EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS

POR MAYOR, en MADRID: Agencia Franco-Hispano-Portuguesa, Sordo, 31.

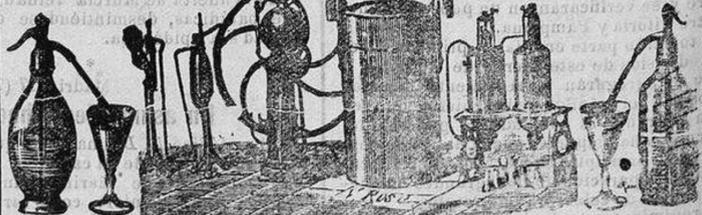
APARATOS CONTINUOS

para la FABRICACION de Bebidas gaseosas de todas clases.

AGUAS DE SELTZ, LIMONADAS, SODA WATER, VINOS ESPUMOSOS.

UNICOS QUE PUEDEN
PRODUCIR BEBIDAS SANAS
Y DE GUSTO AGRADABLE

DIPLOMAS de HONOR desde 1869 á 1876
MEDALLA de ORO, ANVERS, 1885
DIPLOMA de HONOR, TOULOUSE, 1887



Manual del fabricante de Bebidas gaseosas. Precio, 6 Ptas.
Envío franco de prospectos detallados.

CASA HERMANN-LACHAPELLE

J. BOULET Y C. SUCESORES

Ingenieros Constructores. — 31 34, rue Voltaire, PARIS